

**Лингвокультуроведческий аспект
преподавания русского языка как иностранного
иранским слушателям подготовительного отделения**

Юдина В.Н.

Белорусский национальный технический университет

Мотивация интереса учащихся к лингвокультурологическому аспекту изучения русского языка определяется уровнем сформированности у них навыков речевой деятельности на лексическом, грамматическом и синтаксическом уровнях.

Отсюда понятен рост интереса учащихся ПО к поэзии на русском языке, картинам русских и белорусских художников, текстам песен, истории страны обучения в середине второго семестра обучения, на так называемом среднем этапе овладения русским как иностранным, согласно Общеобразовательному стандарту по РКИ, т.е. в этот период складываются оптимальные условия для формирования социокультурной компетенции, в которую входят единицы языка всех уровней (фонетический, лексический, словообразовательный, морфологический и синтаксический) для реализации в оптимально минимизированных сферах и ситуациях общения.

Сформированные навыки коммуникативной компетенции необходимы для ведения диалога-расспроса, беседы, дискуссии, рассуждения.

Степень реализации коммуникативных задач лингвокультурологического аспекта преподавания РКИ в современных учебниках для подготовительного отделения, в частности, в комплексе «Дорога в Россию» (ч.1 и 2), достаточно высока и позволяет сформировать навыки и умения в области коммуникации, но знания в области лингвокультуроведения Беларуси полностью отсутствуют. О государственности, географии, этносе, традициях, системе образования, корректном употреблении лексики при общении учащиеся не смогут почерпнуть из данного учебника, поскольку он создан не для иностранцев, обучающихся в вузах Беларуси. Учебник «Дорога в Россию» универсален и не учитывает национальной специфики учащихся.

Перед преподавателем стоит ежедневная задача: студенты должны не только усвоить материал учебника, но и не менее

важный дополнительный материал, включающий белорусские реалии, чтобы обеспечить лингвокультурологическую компетенцию учащихся. Например, текст «Плес» содержит сведения о Левитане. С этого имени начинается формирование компетенции иностранных учащихся в области русского и белорусского искусства. Репродукции Левитана – очень эффективный материал при обучении языку, т.к. зрительная и слуховая наглядность несет культуроведческую информацию, выполняет функцию семантизации, стимулирования высказывания и контроля.

Из текстов о Третьяковской галерее, передвижниках, Левитане вытекают внеаудиторные формы работы: наблюдение картин в Национальном художественном музее РБ и подготовленное монологическое высказывание на темы белорусского изобразительного искусства таких жанров, как пейзаж, психологический портрет, парадный портрет, натюрморт, сюжетная картина.

Можно сформулировать принципы отбора учебного лингвокультурологического материала с целью оптимизации процесса обучения, расширения фоновых знаний студентов:

- 1) необходимо формировать компетенцию российского культурного поля на базе учебника (Россия – наш сосед, русский язык – прежде всего государственный язык России, русская и белорусская культуры взаимосвязаны),
- 2) но параллельно позиционировать студентам аналогичные культурные явления Беларуси,
- 3) концентрировать внимание учащихся на белорусской специфике: праздниках, национальных традициях, ценностях, культурных объектах,
- 4) обеспечить вхождение в белорусскую культуру с целью приобретения фоновых знаний,
- 5) управлять психологической и социальной адаптацией в новом для учащихся обществе, учитывая воспитательные и образовательные задачи,
- 6) обучать речевой деятельности на культурологически значимом материале.